

Vastavusnõuete infoleht

**Fresenius Medical Care'i
äripartneritele**



Taustateave

Fresenius Medical Care (edaspidi ka „FMC“) järgib oma tegevuses pühendunult eetilise suhtlemise reegleid ning kõiki kohaldatavaid seadusi, määrusi ja tööstuse tegevuspõhimõtteid. Fresenius Medical Care nõuab oma äripartneritelt samasugust pühendumist. Mõiste „äripartner“ viitab mis tahes isikule või organisatsioonile, kellega Fresenius Medical Care suhtleb ning kes ei ole Fresenius Medical Care'i sidusettevõtte, ametnik, direktor ega töötaja.

Meie hinnatud äripartneritel on meie edukuse tagamisel ülioluline roll, kuid need suhted ei ole Fresenius Medical Care'i jaoks alati ohutud. Fresenius Medical Care'i ja selle sidusettevõteteid võidakse pidada vastutavaks oma äripartnerite tegevuse eest. Selle riski maandamiseks nõuab Fresenius Medical Care, et suhted äripartneritega põhineksid vastastikusel aususel. Samuti nõuab Fresenius Medical Care, et äripartner lähtuks alati eetilise käitumise eeskirjadest, kui ta tegutseb Fresenius Medical Care'i nimel või tolle äritegevusega seoses.

Selles infolehes kirjeldatakse Fresenius Medical Care'i ootusi seoses eetiliste äritavadega, et hõlbustada edukaid suhteid äripartneritega.



Meie visioon

Aastakümnete pikkune kogemus dialüüsi alal, innovaatilised teadusuuringud, dialüüsiteenuste ja -toodete ülemaailmne liider - see on Fresenius Medical Care. Neeruhaigusega patsiendid võivad nüüd tänu meie uuenduslikele tehnoloogiatele ja ravikontseptsioonidele enesekindlamalt tulevikku vaadata. Me tagame neile tuleviku - sellise, mis pakub neile parimat elukvaliteeti.

Meie missioon

Fresenius Medical Care saavutab patsiendihoolduses optimaalsed jätkusuutlikud kliinilised, kvaliteedi- ja tehnoloogilised standardid, pühendudes uuenduslike toodete ja raviviiside väljatöötamisele. Fresenius Medical Care'i ainulaadne positsioon põhineb aastatepikkusel kogemusel ja katkematul innovatsioonil. Sellest lähtuvalt on meie teadus- ja arendustegevuse keskmes innovatiivsete toodete ja täiustatud ravimeetodite loomiseks vajaliku tehnoloogilise ja kliinilise edumaa säilitamine.

Ühine pühendumine

Fresenius Medical Care pingutab iga päev selle nimel, et paremate toodete ja teenuste abil parandada oma patsientide elu kõikjal maailmas. Meie patsiendid, kliendid, maksjad, investorid ja reguleerivad asutused eeldavad, et ajame oma äri ausalt ning kõiki kohaldatavaid seadusi, määrusi ja valdkonna tegevuspõhimõtteid järgides. Meie jätkuv edu ja maine sõltuvad meie pühendumisest ja suutlikkusest vastavalt tegutseda.

Meie äritegevus on rangelt reguleeritud ja allub mitmetele keerukatele seadustele, määrustele ja tööstuse tegevuspõhimõtetele. Oleme pühendunud oma äritegevuse laiendamisele vastavalt nendele standarditele ja eeldame, et teie - meie äripartnerid - järgiksite selles infolehes kirjeldatud põhimõtteid, Fresenius Medical Care'i eetika ja äritegevuse juhendit (edaspidi „juhend“) ning Fresenius Medical Care'i suuniseid ja teie ettevõttele kohaldatavaid põhimõtteid. Nimetatud nõuete eiramise tulemusel võivad teid, Fresenius Medical Care'i ja seotud isikuid ohustada trahvid, litsentside kaotus või muud tõsisid sanktsioonid.

Fresenius Medical Care suhtub nõuete järgimisse tõsiselt ja me nõuame, et meie äripartnerid teevald sama. Fresenius Medical Care'i töötajad juhenduvad igapäevatoos ettevõtte eetika ja ärikäitumise juhendist, tegevuspõhimõtetest ja suunistest. Fresenius Medical Care ei nõua oma

äripartneritelt oma käitumisjuhendi, tegevuspõhimõtete või suuniste ranget järgimist, kuid eeldab, et äripartnerid järgivad hea ärieetika põhimõtteid, mida eelnimetatud dokumendid väljendavad, samuti kehtivaid seaduseid, määruseid, ja tööstusharu tegevuspõhimõtteid. Oleme pühendunud oma äri laiendamisele vastavalt kehtivatele seadustele, määrustele ja valdkonna tegevuspõhimõtetele, sest usume, et see on õige käitumisviis. Ausalt tegutsedes pälvime oma sidusrühmade, sealhulgas klientide, tervishoiutöötajate, reguleerivate asutuste ja äripartnerite usalduse. Usaldus on meie edu võti. Vastastikune usaldus ja kehtivate standardite järgimine on Fresenius Medical Care'i ja tema äripartnerite eduka suhte hädavajalikud elemendid.

Meie, st Fresenius Medical Care'i ja tema äripartnerite - edu sõltub meie ärieesmärkide saavutamisest ja viisist, kuidas me seda teeme. Kõrgeimatest eetikanormidest kinni pidades saame tõsta tööstuse ja oma tulemuslikkuse taset.

Palun lugege see infoleht hoolikalt läbi. Saate seda kasutada ka viitematerjalina, kui teil peaks tekkima küsimusi. Kui te ei leia infolehest infot, mida otsite, võtke palun ühendust oma Fresenius Medical Care'i kontaktisiku või kohaliku vastavusametnikuga. Võite esitada oma päringu ka Fresenius Medical Care'i veebisaidil www.freseniusmedicalcare.com, kust leiate ka lisateavet Fresenius Medical Care'i vastavusnõuete kohta.

VASTAVUSNÕUETE INFOLEHT

2 Taustateave**3 Meie visioon
Meie missioon**

JUHTKONNA SÕNUM

4 Ühine pühendumine**6 SISSEJUHATUS**

1. JAGU

**7 Meie ootused ja teie
kohustused****8 Miks me palume teil seada
nõuetelevastavus
prioriteediks?**

2. JAGU

**9 Meie enda
ajalugu****10 Rahvusvahelised
korruptsioonivastased
seadused ja huvide konflikt**

3. JAGU

4. JAGU

**15 Mõjupositsioonil olevad
kolmandad isikud****18 Reisi- ja
majutuskulud**

5. JAGU

6. JAGU

**19 Ärikingitused, eined ja
meelelahutus****21 Kliendid, reklaam ja
müügiedendus**

7. JAGU

8. JAGU

**22 Raamatupidamine ja
dokumentatsioon****23 Võimalikest rikkumistest
teatamine**

9. JAGU

10. JAGU

24 Kokkuvõte**25 Fresenius Medical Care'i
kaitsemeetmed**

SISSEJUHATUS

Fresenius Medical Care on loonud tugeva vastavusprogrammi. Jagame uhkusega oma programmi elemente oma äripartneritega, et aidata neil täita õiguslikke, regulatiivseid ja eetilisi kohustusi. Kui kehtivate seaduste, määruste ja tööstusharu tegevuspõhimõtete järgimine on igaühe kohustus, siis teil kui Fresenius Medical Care'i äripartneril on lisaks eriline kohustus järgida siin nimetatud standardeid tagamaks, et te ei tekitaks Fresenius Medical Care'ile tarbetuid riske ega vastutust. Fresenius Medical Care suhtub sellesse kohustusse tõsiselt. Teie jätkuv tegutsemine sõltub kehtivate seaduste, määruste ja tööstusharu tegevuspõhimõtete järgimisest ning Fresenius Medical Care'i eetika ja ärikäitumise juhendi ja sellega seotud suuniste järgimisest.



Selleks, et aidata oma äripartnereid nõuete täitmisel teeb Fresenius Medical Care kättesaadavaks mitmed ressursid:

- ➔ nõuetekohase äritegevusega seotud suunised ja põhimõtted
- ➔ vastavuskoolitus nõutavate äritegevuse põhimõtete kohta
- ➔ kanalid vastavusprobleemidest konfidentsiaalselt teatamiseks
- ➔ auditid nende standardite järgimise tõendamiseks

Meie ootused ja teie kohustused



Teie kohus on:

- 1** tegutseda **ausalt**, et kaitsta nii enda kui ka meie mainet.
- 2** lugeda Fresenius Medical Care'i **eetika ja ärikäitumise juhendit**, suuniseid ja tegevuspõhimõtteid, need endale selgeks teha ja nendele vastavalt tegutseda, samuti täita kõiki teie suhtes kohaldatavaid õiguslikke, regulatiivseid ja tööstusharu tegevuspõhimõtetest tulenevaid nõudeid.
- 3** **esitada küsimusi**, kui te pole kindel, kuidas olukorrale läheneda. See võib hõlmata õigusakte, määrusi, tööstusharu tegevuspõhimõtteid või käitumist, mida on kirjeldatud eetika ja ärikäitumise juhendis või siinses infolehes. Fresenius Medical Care julgustab teid konsulteerima oma Fresenius Medical Care ärikontaktiga, kohaliku Fresenius Medical Care vastavusametnikuga või helistama Fresenius Medical Care vastavusnõuete telefoniliinil.
- 4** **teatada seaduse**, määruste, tööstusharu tegevuspõhimõtete või Fresenius Medical Care'i eetika ja ärikäitumise juhendi, suuniste või tegevuspõhimõtete kahtlustatavast või tegelikust rikkumisest. Selleks võite võtta ühendust oma kohaliku Fresenius Medical Care'i ärikontaktiga või kohaliku vastavusametnikuga või helistada vastavusnõuete rikkumisest teatamise telefoniliinil.
- 5** **teha koostööd** uurimis- ning auditeerimis- / järelevalveprotseduurides, mis mõõdavad teie vastavust kehtivatele standarditele, sealhulgas lepingus kokku lepitud standarditele, ja rakendada asjaomaseid parandusmeetmeid.



Miks me palume teil seada nõuetelevastavuse prioriteediks?

Kuna see on **MEIE** huvides:

Ettevõttena ei saa me endale lubada, et meid seostatakse ebaeetiliste või ebaseaduslike äritavadega, samuti ei saa me ise vastavalt käituda. Seetõttu peame teadma, kellega me töötame, ja olema kindlad, et meie partnerid on meiega võrdselt pühendunud laitmatule äritegevusele.

Kuna see on **TEIE** huvides: **Meie äripartnerina** peate olema teadlik võimalikest lõksudest. See, et te järgiksite kohaldatavaid nõudeid, on meiega (ja teiste ettevõtetega) suheldes oluline teie edukuse jaoks. Teie ettevõttena ja teie töötajad võivad

puutuda kokku potentsiaalsete riskidega, sealhulgas süüdistuse esitamise ja negatiivse mõjuga teile või teie ettevõttele, kui te ei rakenda aktiivselt meetmeid vale käitumise vältimiseks.

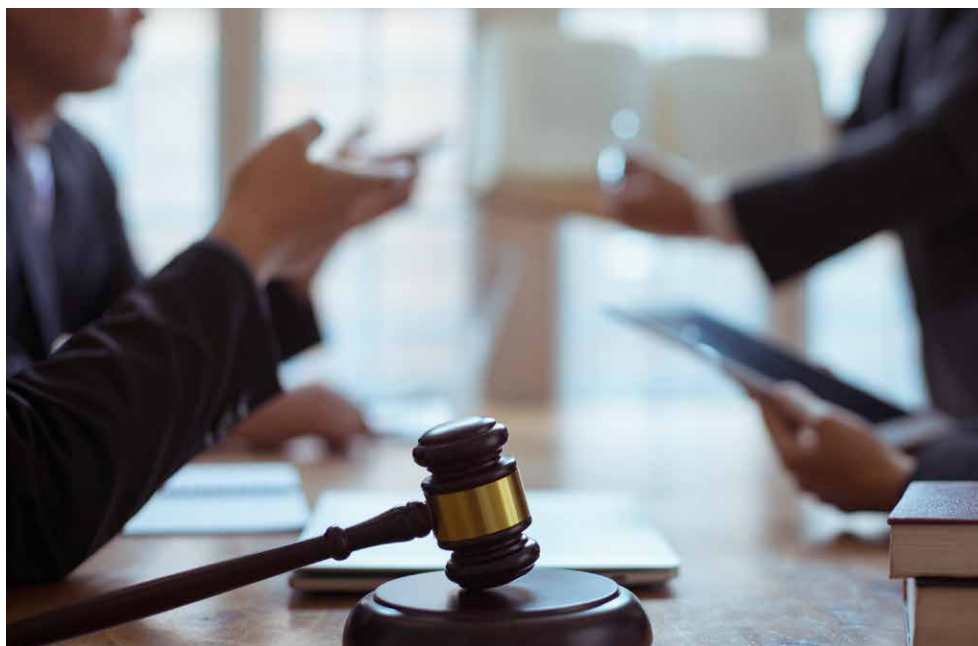
Kuna see on **MEIE KÕIGI** jaoks hädavajalik: Korporatiivse kodanikuna on meil kohustus anda oma panus korruptsioonivaba ühiskonna tagamiseks.

Ebaseadusliku või ebaeetilise äritegevuse taunimisest üksi ei piisa. Ootame endalt ja oma partneritelt sellise käitumise ennetamist, tuvastamist ja sellele reageerimist nulltolerantsiga.

Meie enda ajalugu

2019. aastal, pärast mitu aastat kestnud uurimist seoses aastatel 2007-2016 toimunud juhtumitega, avastati, et Fresenius Medical Care oli teinud vähemalt 17 riigis rahvatervise ametnikele sobimatuid väljamakse mitmesuguste skeemide kaudu, sealhulgas võltside nõustamislepingute, dokumentide võltsimise ja altkäemaksu vahendajate süsteemi kaudu. Selle tulemusena sõlmis Fresenius Medical Care kokkuleppelahendused USA justiitsministeeriumi ja USA väärtpaberite ja börsikomisjoniga. Ettevõtte nõustus maksma 231 miljoni dollari suuruse trahvi ja alustas järelevalvet.

Me ei saa oma ajalugu muuta, kuid oleme kindlalt pühendunud sellest õppimisele. Oleme uhked, et oleme oma ettevõttes loonud elava vastavuskultuuri koos asjakohaste kaitsemeetmetega, nii et meie tulevane õitseng põhineb eetilise käitumise ja aususe kindlal alusel. Fresenius Medical Care on veendunud, et igaühe huvides on säilitada õiglane, puhas ja läbipaistev ärikeskkond, kus valitsevad parimad tooted, teenused ja hinnad.





Rahvusvahelised korruptsioonivastased seadused ja huvide konflikt

*Selles infolehe osas käsitleme kahte
väärkäitumise tüüpi, mis käivad sageli
käsikäes: korruptsioon/alkäemaks ja huvide
konfliktid.*

A. Korruptsiooni- ja altkäemaksuvastane võitlus

MIS ON KORRUPTSIOON?

Usaldatud võimu kuritarvitamine isikliku kasu saamise eesmärgil.

See hõlmab:

- pistise andmist valitsusasutustele hankelepingu saamiseks
- altkäemaksu vastuvõtmist saatekirjade või toodete müügi eest jne.

Fresenius Medical Care ei tolereeri mis tahes vormis korruptsiooni, hoolimata sellest, kas see hõlmab tervishoiutöötajat, riigiametnikku, eraisikut või Fresenius Medical Care'i kaupade või teenuste ostu või müüki. Eeldame, et meie äripartnerid teevad äri- ja regulatiivseid otsuseid ning täidavad muul viisil oma kohustusi vastavalt hinnale, kvaliteedile ja teenusele.

Ülemaailmse ettevõtte peab Fresenius Medical Care järgima paljude jurisdiktsioonide korruptsioonivastaseid seadusi, sealhulgas:

- USA välisriikide korruptsiooniseadus (FCPA)
- Ühendkuningriigi altkäemaksuseadus (UKBA)
- Saksamaa kriminaalkodeks
- korruptsioonivastased seadused igas riigis, kus me tegutseme



Fresenius Medical Care'i ootused äripartnerite suhtes

Kõik meie äripartnerid peavad järgima kõigi kohaldatavate seaduste, määruste ja tööstusharu tegevuspõhimõtete nõudeid. Selles infolehes mainitakse, et kui meie äripartnerid seda ei tee, võib see põhjustada Fresenius Medical Care'ile kohustusi. Näiteks võidakse Fresenius Medical Care'i pidada vastutavaks FCPA ees ebasobivate maksete eest, mida meie äripartnerid teevad seoses Fresenius Medical Care'i äritegevusega. Me lõpetame suhted äripartneritega, kes on seotud ebaseaduslike või ebaeetiliste äritavadega.

ALTKÄEMAKSU- JA KORRUPTSIOONIVASTASTE SEADUSTE JA MÄÄRUSTE PÕHIELEMENDID

Altkäemaksu- ja korruptsioonivastased seadused keelavad:

- pakkuda, lubada, volitada või anda mingeid hüvesid (sh mis tahes kaupa, teenust või muud isikliku kasu/teene kujul või muul viisil) mis tahes isikule (riigiametnikule, tervishoiutöötajale või nende pereliikmetele jne) otse või kaudselt meie äripartnerite kaudu, et saada ebaõiglane eelis või hankida või säilitada äritegevust.
- paluda või nõustuda vastu võtma mis tahes hüvesid isiklikult või mõne teise isiku või üksuse jaoks, et tagada ebaõiglane eelis või mõjutada äriotsuse tegemist.

Mis on pistis/alktäemaks?

Mis tahes hüve, mida pakutakse, lubatakse, antakse kellelegi või saadakse kelleltki eesmärgiga mõjutada ebaõiglaselt otsuse tegemist või premeerida neid varasema ebaõige käitumise eest.

Altkäemaks/pistis võib hõlmata järgmist:

- raha ja raha ekvivalendid
- kingitused (rahalised või mitterahalised)
- eined, meelelahutus, ürituste sponsorlus
- reisikulud jne.

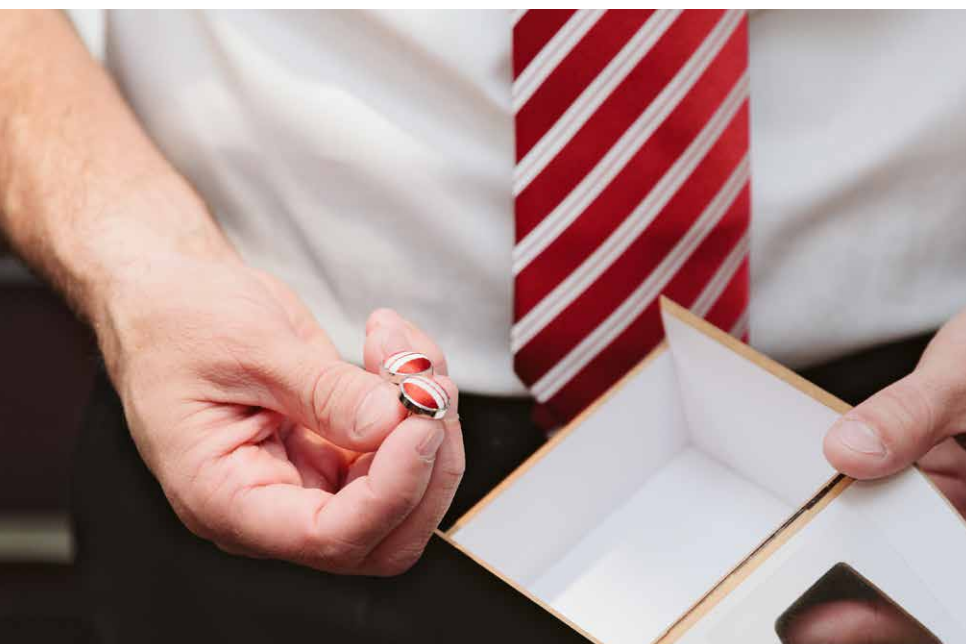
NÄIDISJUHTUMID

K: Olen füüsilisest isikust müügiesindaja ja pühendunud sellele, et aidata Fresenius Medical Care'il saavutada ambitsioonikad müügieesmärgid. Minu riigi tervishoiuministril on tütar, kes abiellub mõne kuu pärast. Kui ma sponsoreerin ministri tütre pulmi oma uhkes rannavillas, on mul võimalus saavutada ministriumiga kokkulepe uute Fresenius Medical Care'i dialüüsiaparaatide ostmiseks kõigile riiklikele haiglatele. Kas ma võin seda teha, kui ma ei taotle Fresenius Medical Care'ilt kulude hüvitamist

A: Ei. Kõikide kohaldatavate standardite kohaselt peetakse seda sobimatuks mõjutamiseks. Fresenius Medical Care eeldab, et äripartnerid hoiduvad sellisest käitumisest, hoolimata sellest, kas need kannavad lõpuks kulud või mitte.

K: Töötan Fresenius Medical Care'i toodete edasimüüja juures. Meie regiooni neerukliiniku juhataja imetles hiljutistel läbirääkimistel minu mansetinööpe - need olid kallid, kuid olen neid kasutanud aasta või paar. Oma ülemuse innustusel mõtlen, et võiksin need kinkida kliiniku juhatajale meie tulevase ärisuhte tunnustamise märgiks.

A: Sõltumata sellest, mida teie ülemus ütleb, ootab Fresenius Medical Care teilt, et hoiduksite mis tahes väärtusega kingituse andmisest, mida võiks Fresenius Medical Care'iga põhjendatult seostada. Seda olulisem on hoiduda kingituse tegemisest, kui tunnete, et see võib ärisuhtele soodsalt mõjuda või kui kingisaaja seda (isegi kaudselt) palub.



B. Huvide konflikt

Huvide konflikti käsitletakse altkäemaksust ja korruptsioonist eraldi, kuid see käib korruptsiooniga sageli käsikäes. Korruptsiooni või altkäemaksu olemasolu tähendab sageli ka (avalikustamata) isiklikke suhteid - ja vastupidi.

Huvide konflikt tekib siis, kui isiklikud huvid kas mõjutavad, võivad mõjutada või võidakse arvata, et need mõjutavad teie ärihinnanguid või otsuste tegemist. Selliseid olukordi tuleb vältida.

MILLISED ON HUVIDE KONFLIKTIDE TÄVALISED NÄITED?

Huvide konfliktid võivad hõlmata järgmist:

- isiklikud suhted Fresenius Medical Care'i töötajaga, mis avaldab sobimatut mõju sellele, kuidas teie või teine töötaja oma tööülesandeid täidate;
- oma sugulase suunamine tööle Fresenius Medical Care'i ja oma ametiseisundi ärakasutamine tagamaks, et sugulane saaks ametikoha;
- Fresenius Medical Care'i konkurendi või kliendi juhatuse või nõuandekogu töös osalemine ning äripartnerina saadud teabe kasutamine konkurendi huvides;
- töötamine Fresenius Medical Care'i kliendi juures, toetades samal ajal aktiivselt ka selle kliendi ettevõtte müügitegevust Fresenius Medical Care'i kasuks;
- töötamine Fresenius Medical Care'is lisaks selle kliendiks või müügivahendajaks olemisele ja siseteabe kuritarvitamine Fresenius Medical Care'i kahjuks ja teie kui kliendi/ müügivahendaja positsiooni kasuks.

KUIDAS PEAB HUVIDE KONFLIKTI KORRAL KÄITUMA?

Kõige tähtsam on läbipaistvus. Potentsiaalsetest ja tegelikest huvide konfliktidest tuleb teatada Fresenius Medical Care'ile. Me hindame, kas suhted võivad eksisteerida paralleelselt ning kas õiglaste ja erapooletute äriotsuste tegemise tagamiseks on vaja rakendada kontrollimisi või kaitsemeetmeid. Palun pöörduge oma Fresenius Medical Care'i kontaktisiku või kohaliku vastavusametniku poole.

NÄIDISJUHTUMID

K: Käin igal nädalavahetusel oma Fresenius Medical Care'i kontaktisikuga koos matkamas. Kas see on probleem?

A: See võib osutuda probleemiks, kui teie ja teie kontaktisik ei ole oma isiklikust suhtest teavitanud oma juhatajaid ega järginud nende juhiseid. Teie tööandja võib olla kehtestanud spetsiifilised huvide konfliktide protsessid, mida tuleb järgida. Põhimõtteliselt peaksite pidama arvestust oma avalikustamise ja selle kohta oma ülemustelt tulnud vastuste üle, et vähendada arvamust, justkui tahaksite te neid suhteid tulevikus saladuses hoida.

K: Mul on sõber, kes juhib kohalikku transpordifirmat ja ta küsis minult hiljuti, kas ma saaksin aidata tal Fresenius Medical Care'iga ärikontakti luua. Mida ma peaksin talle ütlema?

A: Võite teda tutvustada oma Fresenius Medical Care'i ärikontaktile, kuid Fresenius Medical Care siiski eeldab, et avalikustate oma isikliku ja ametialase suhte oma sõbra ja tema ettevõttega

K: Olen Fresenius Medical Care'i tooteid müünud 10 aastat. Mu poeg otsib praktikakohta. Kuna mul on pikaajalised suhted Fresenius Medical Care'iga, palusin Fresenius Medical Care'i müügijuhil anda minu pojale praktikakoht. Kas peaksin saatma oma poja CV või mitte?

A: Fresenius Medical Care'is tegeleb värbamisprotsessiga ainult personaliosakond. Fresenius Medical Care'is on ranged sisemised töölevõtmisprotsessid ja valikud tehakse vastavalt ettevõttesisestele nõuetele ja eeskirjadele. Kõik kandidaadid võistlevad üksteise vastu, ilma mis tahes eesõigusteta.

K: Korraldan Fresenius Medical Care'i toodete reklaamimiseks ettevõttevälise ürituse ja vajan selleks toitlustusteenust, mille eest maksab Fresenius Medical Care. Kuna mu vend peab restorani, arvan, et saaksin seda ära kasutada nii, et kõik võidavad - Fresenius Medical Care saaks toitlustuselt allahindlust ja minu vend saaks pisut äri teha. Kas see oleks probleem?

A: Fresenius Medical Care eeldab, et enne oma venna restorani kaasamist müüjana, avalikustate selle suhte Fresenius Medical Care'ile, tagamaks, et selline tegevus ei oleks vastuolus ettevõtte huvidega. Fresenius Medical Care vaatab asja läbi ja otsustab, kuidas seda potentsiaalset huvide konflikti kõige paremini juhtida.

K: Olen füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsev kliinikute juhtimiskonsultant ja nõustan Fresenius Medical Care'i seoses kliinikute efektiivsusprogrammiga. Mul on veel üks ettevõtte, mis müüb Fresenius Medical Care'i tooteid ja ka teiste meditsiiniseadmete tootjate tooteid. Fresenius Medical Care'i kontaktisik on minu hea sõber, kes ütles, et Fresenius Medical Care'i jaoks ei ole see probleem. Kas sobib, kui ma jätkan äri ajamist Fresenius Medical Care'iga?

A: See võib osutuda huvide konfliktiks. Fresenius Medical Care ootab, et te selgitaksite seda olukorda oma sõbra ülemusele, nii et Fresenius Medical Care saaks teha erapooletu otsuse. Fresenius Medical Care võib soovitada tegevusi omavaheliste suhete lihtsustamiseks.



Mõjupositsioonil olevad kolmandad isikud

Korruptsiooni ja huvide konfliktide vältimine algab tähelepanelikkusest seoses suhetega ja suhtumisega isikutesse ja asutustesse, mis võivad meie äri mõjutada. Neid, kellel on volitused otsustada või mõjutada näiteks Fresenius Medical Care'ile või selle äripartneritele äritehingu andmist, ei tohi põhjendamatult mõjutada ega „veenda“ sellise otsuse tegemisel. Fresenius Medical Care'i ja meie äripartnerite kasuks toodavad argumendid peavad põhinema õiglastel tingimustel, turuhindadel, teenustel ja toodetel ning need ei tohi tuleneda muust kui eetilisest ärisuhtest. Tuleb hoolitseda selle eest, et otsused langetataks Fresenius Medical Care'i või meie äripartnerite kasuks erapooletult

Erilist ettevaatlikkust tuleks rakendada suhtlemisel riigiametnike ja tervishoiutöötajatega (kes mõnikord on samal ajal ka riigiametnikud, eriti kui nad töötavad riigihaglates). Paljud õigusraamistikud kehtestavad karmimad sanktsioonid, kui ettevõtted on teinud riigiametnikele ebaseaduslikke ettepanekuid. Lisaks võib riigiametnikule lubamatu pakkumise lävi olla oluliselt madalam kui eraisikutega suheldes.

Järgmises jaos määratletakse mõned põhiterminid, millele järgnevad juhised selle kohta, kuidas mõjukate kolmandate isikutega suhelda.



Riigiametnik:

Riigiametnik on mis tahes valitud, määratud või avalikus teenistuses töötav isik, kes tegutseb mis tahes kohaliku, piirkondliku, osariigi või riigi valitsuse nimel (näiteks tervishoiu-, tolli-, maksu- või kohtuametnikud või administraatorid), samuti (i) üksikisikud, kes tegutsevad valitsuse omanduses oleva või valitsuse kontrollitava ettevõtte nimel (näiteks arstid ja riigihaglate või ülikoolide töötajad), (ii) üksikisikud, kes esindavad erakondi või kandideerivad poliitilistele ametikohtadele, ja (iii) rahvusvaheliste avalike organisatsioonide (näiteks ÜRO, Maailmapank või Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon (OECD)) nimel tegutsevad isikud.



Tervishoiutöötaja:

Iga isik, kelle amet kuulub meditsiini-, hambaravi-, farmaatsia- või õendusvaldkonda JA kes oma ametialase tegevuse käigus võib välja kirjutada, osta, tarnida, soovitada või manustada meditsiiniseadet või ravimit. Selle määratluse tähenduses hõlmab mõiste „tervishoiutöötaja“ järgmist: (i) valitsuse, ametiasutuse või muu organisatsiooni (kas avalikus või erasektoris) ametnik või töötaja, kes võib välja kirjutada, osta, tarnida, soovitada, või manustada meditsiiniseadmeid või ravimeid ja (ii) kõik Fresenius Medical Care'i töötajaid, kelle põhitöö on praktiseeriv tervishoiutöötaja, kuid välja arvatud nii (a) kõik muud Fresenius Medical Care'i töötajad kui ka (b) meditsiiniseadmete ja ravimite hulgemüüjad või edasimüüjad.



Potentsiaalne suunamisallikas:

Potentsiaalne suunamisallikas on isik või üksus, kellel on võimalus suunata patsiente või ettevõtteid Fresenius Medical Care'i. Näitena võib tuua muu hulgas arstid, arstide pereliikmed, arstide assistendid, haiglad, hooldekodud, kvalifitseeritud hooldusasutused, taastusravihaiglad ning haigla töötajad või administraatorid.

NÄIDISJUHTUMID

K: Kohtusin riikliku haigla neeruhaiguste osakonna juhatajaga, et demonstreerida Fresenius Medical Care'i toodete kasutamist ja olulisust. Ta palus mul sponsoreerida tema osalemist nefroloogia assotsiatsiooni konverentsil.

A: Fresenius Medical Care ootab, et te selgitaksite talle, et te ei toeta selliseid taotlusi, kuna need ei vasta valitsuse või meditsiiniseadmete tööstuse eeldatavatele vastavusstandarditele.

K: Kas ma võin pakkuda Fresenius Medical Care'i tooteid tervishoiutöötajatele õiglasest turuväärtusest 5% madalama hinnaga, et hoida neid kui kliente?

A: Fresenius Medical Care'i tooteid tuleb müüa õiglase turuväärtusega ning otsus peab põhinema kvaliteedil ja hinnal. Allahindlusi ei tohiks kasutada sobimatu stiimulina tulevaste suhete arendamisel.

K: Mul on oma konsultatsioonifirma, mille kaudu olen seotud Fresenius Medical Care'iga, kus ma annan müügistrateegia alast nõu. Samal ajal töötan ma ka nefroloogiaseadmete turustaja hankeosakonnas. Kuid ma ei osta ega müü Fresenius Medical Care'i tooteid sellises mahus. Kas ma pean sellest kellelegi teatama?

A: Fresenius Medical Care eeldab, et teavitatakse sellest oma ülemust turustaja juures JA oma Fresenius Medical Care'i ärikontakti. Fresenius Medical Care võib soovida oma organisatsioonis muudatusi teha, et vältida tegelikke või tajutavaid huvide konflikte.

PÕHIKAALUTLUSED

Kui te suhtlete kellegagi, kelle amet võimaldab mõjutada Fresenius Medical Care'i äritegevust, kehtivad järgmised põhimõtted:

- Kauba või teenuse puhul, mida äripartnerid tahavad pakkuda, peab olema olema heauskne ja dokumenteeritud äritegevus.
- Ärisuhte loomine ei tohi tuleneda ebaõigest stiimulist või preemiana Fresenius Medical Care'i varasema, praeguse või tulevase äritehingu eest.
- Igal äripartneril, kes on seotud Fresenius Medical Care'i äri edendamisega, peavad olema kogemused, asjatundlikkus ja ressursid, et pakkuda vajalikke teenuseid asjakohaselt, täpselt ja õigeaegselt.
- Abikaasade, lähisugulaste (lapsevanema, õe-venna, lapse või abikaasaga) ega lähedaste kaaslastega ei tohi sõlmida ärisuhteid eesmärgiga neid kaudselt mõjutada või neid nende tegevuse eest premeerida.
- Kaupu või teenuseid tuleb alati pakkuda või hankida õiglase turuväärtusega ning otsus peab põhinema kvaliteedil ja hinnal.



Kus te võite puutuda kokku mõjupositsioonil olevate äripartneritega?

Eespool nimetatud äripartnerid võivad olla teie lepingupartnerid teenuste või kaupade ostmisel (otseselt või kaudselt) või teie alltöövõtjad.

Reisi- ja majutuskulud

Sõidu- ja majutuskulud on transpordi, majutuse ja/või nõutavate viisadega seotud kulud ettevõtlusega seotud tegevuste läbiviimiseks väljaspool reisija tavalist tegevuskohta.



PÕHIKAALUTLUSED

Reisimise ja majutusega seoses kehtivad järgmised põhimõtted:

- Reisi- ja majutuskulud peavad olema seotud seadusliku ärieesmärgiga ning olema kooskõlas kehtivate kohalike seaduste, määruste ja tööstusharu tegevuspõhimõtetega.
- Hüvitist saab maksta ainult reisi- ja majutuskulude eest, mis on mõistliku väärtusega (st mitte luksusmajutuse eest) ja äriotstarbeks sobilikud.
- Sõidu- ja majutuskulude tasumist ei tohi pakkuda ega maksta eesmärgiga tagada või anda ebaõiglast kasu või ärieelist.
- Äripartneri abikaasa, pereliikme või külalise kulude, sealhulgas reisi- ja majutuskulude tasumine ei ole lubatud.
- Äripartneritele ette nähtud lennureisid tuleb broneerida turistiklassis.
- Mõjupositsioonil olevate isikute reisi- ja majutuskulusid tuleb jälgida ja kontrollida.
- Tekkinud reisi- ja majutuskulusid tuleb teie raamatupidamises ja dokumentides täielikult ja täpselt kajastada.

Ärikingitused, eined ja meelelahutus

Ärikingitustel ja külalislahkusel, näiteks riigiametnike eined ja meelelahutus, on korruptsiooni ja altkäemaksu juhtumites sageli oluline roll. Hinnatud klientidele, otsustajatele või äripartneritele pakutavad luksuslikud eined, meelelahutus ja kingitused, mille eesmärk on „motiveerida“ neid otsust tegema teatud ettepaneku või projekti kasuks või premeerida neid varasema otsuse eest, on korruptsiooni ja altkäemaksu juhtumites tavalised.

Seetõttu on oluline, et kõik kingitused, eined või meelelahutus toimuksid kooskõlas kehtivate seaduste, määruste ja tööstusharu tegevuspõhimõtetega. Fresenius Medical Care soovib oma äripartneritel vältida isegi vale käitumise mulje tekkimise võimalust. Küsige endalt: Millise mulje jätab kingitus, eine või meelelahutus neutraalsele kõrvaltvaatajale?



Kingitused

Kingitused hõlmavad kõiki rahalisi või mitterahalisi hüvesid, mida antakse tänutäheks. Kingitused EI hõlma tootereklaame, annetusi ega sponsorst, mida käsitletakse teistes Fresenius Medical Care'i juhendites. Fresenius Medical Care tutvustab teile nendes juhendites kehtestatud põhimõtteid, kui te puutute vastavate tavade kokku seoses Fresenius Medical Care'i äritegevusega.



Eined

Eined tähendavad mis tahes toidu- või joogikulusid.



Meelelahutus

Meelelahutus tähendab mis tahes kultuuri-, spordi-, sotsiaalset või vabaajaüritust.



Külalislahkus

Külalislahkus hõlmab einete ja meelelahutuse pakkumist või nende eest tasumist. Külalislahkus EI hõlma reisimist ega majutust, mida käsitletakse 4. jaos.

PÕHIKAALUTLUSED

- Te ei tohi anda, pakkuda ega vastu võtta ühtegi kingitust ega külalislahkust eesmärgiga saada ebaõiglast kasu või ärieelist.
- Tuleb jälgida, et kingituse või külalislahkuse pakkumist või vastuvõtmist ei tõlgendataks altkäemaksuna.
- Kingitusi ja külalislahkust tuleb anda või vastu võtta avatud ja läbipaistval viisil, mitte vahendajate kaudu.
- Raha või raha ekvivalenti (näiteks kinkekaardid, tšekid või vautšerid) ei tohi mitte kunagi pakkuda, anda ega vastu võtta.
- Kingitusi ja külalislahkust ei tohi pakkuda kellegi abikaasale, sugulastele ega sõpradele, välja arvatud juhul, kui saajatel on iseseisvalt seaduslik äriühendus põhjus nende saamiseks.
- Einete pakkumisel peavad need olema tagasihoidlikud ning saaja positsioonile ja võimalustele sobivad.
- Ürituste toimumiskohad peavad soodustama infovahetust ja äriarutelu.
- Soovitame oma äripartneritel piirata meelelahutuse, olenemata väärtusest, ja eeldame, et nad kajastavad selle asjakohaselt oma raamatupidamisdokumentides.

NÄIDISJUHTUMID

K: Milliseid kingitusi tohib vastu võtta ja milliseid mitte?

A: Kõige tavalisem viis vastuvõetavate esemete väljaselgitamiseks on tagada kingituste tagasihoidlik rahaline väärtus ning vältida kingituste andmist või vastuvõtmist, kui nende puhul võib kahtlustada ebasobivat eesmärki. Üldjuhul on lubatud tavapärane külalislahkus, harva antavad tänutähed ja väiksed, mitte-küsitud reklaamkingitused, millel on ettevõtte logo või reklaam. Fresenius Medical Care ei pea sobivaks teha kingitusi sularahas või kui ostutehing või regulatiivsed otsused on pooleli.

K: Tahaksin kutsuda äriõhtusöögile tervishoiutöötaja, kes on Fresenius Medical Care'i toodete / teenuste osas peamine arvamusiik. Tervishoiutöötaja küsis, kas tema abikaasa võiks ka meiega õhtusöögil ühineda. Tervishoiutöötaja on palunud teistelt meditsiiniseadmete ettevõtetelt sama. Kas tohib teha nii, nagu ta palub?

A: Fresenius Medical Care loodab, et te selgitate tervishoiutöötajale, et see pole ettevõtte põhimõtete kohaselt lubatud ja et te ei saa sellist taotlust rahuldada, hoolimata sellest, mida teised ettevõtted teevad.

K: Kas mul on lubatud kutsuda klient ärieinele?

A: Eineid võib äripartneritele pakkuda või nendelt vastu võtta ainult siis, kui need on seotud ärieesmärgiga. Eined peavad olema tagasihoidlikud selles mõttes, et need ei tohiks olla sellised, mis mõjutaksid kutsutu(te) äriotsuseid ning peavad

vastama saaja positsioonile ja olukorrale. Pange tähele, et ettevõtte poliitika või näiteks riigiametnike puhul seadus võib keelata mis tahes kutsed.

K: Soovin pakkuda kliendile kahte piletit MM-i avapäevaks, kuna ma ise ei saa minna mängu vaatama. Kas ma tohin pileteid kingitusena pakkuda?

A: Te ei tohi pileteid pakkuda, kui neid võib põhjendatult seostada Fresenius Medical Care'i äritegevusega. Fresenius Medical Care peab pileteid MM-i avamängule liiga uhkeks kingituseks. Meelelahutusürituste kutseid tohib teistele pakkuda või neid aktsepteerida ainult siis, kui kutsutud inimesed maksavad nende eest õiglase turuväärtuse ja neil ei ole pakkuja kaudu piletit eelistatud juurdepääsu.

K: Kas meelelahutuse pakkumine või vastuvõtmine on keelatud? Kuidas on väheväärtusliku meelelahutusega, mida ei saa kuidagi altkäemaksuks pidada?

A: Altkäemaksu võib võtta mitmel kujul, nii rahalises kui ka mitterahalises vormis, ja see võib hõlmata kõike väärtuslikku. Meelelahutus kaldub tavaliselt vähendama koosoleku või kohtumise rangelt professionaalset olemust. Teatud tingimustel võib ka väheväärtuslikku meelelahutust tõlgendada stiimulina või altkäemaksuna, mis võib mõjutada teie või teiste inimeste võimet teha äriotsuseid. Lisaks sellele ei tohi meelelahutust pakkuda juhul, kui see pole maitsekas ega tagasihoidlik. Kõike seda arvesse võttes on meie põhimõte meelelahutust kõikjal vältida.

Kliendid, reklaam ja müügiedendus

See, kuidas Fresenius Medical Care tegeleb äriga ning oma tooteid ja teenuseid reklaamib, on rangelt reguleeritud. Fresenius Medical Care on välja töötanud konkreetsed põhimõtted tagamaks, et äritavad, aga ka turundus- ja reklaamitegevus, järgiks kohaldatavaid seadusi, määrusi ja tööstusharu tegevuspõhimõtteid. Kogu Fresenius Medical Care'i toodete või teenustega seotud reklaamimaterjali tuleb käsitleda ettevaatusega.

Meie toodete ja teenuste üle arutledes ootame äripartneritelt, nende töötajatelt, sidusettevõtetelt ja töövõtjatelt, et nad:

- kirjeldaksid tooteid ja teenuseid alati tõeselt, täpselt ja mitteeksitavalt;
- esitaksid õiglase ja tasakaalustatud ülevaate eelistest ja riskidest;
- esitaksid ainult sellist teavet, mida toetavad asjakohased kliinilised andmed;
- veenduksid, et kõik reklaamväljaanded oleksid kooskõlas nende riigi valitsuse poolt heaks kiidetud või lubatud kasutusalaadega ning et nende sisu ja levitamise viis järgiks kohaldatavaid seadusi, reegleid ja määrusi;
- väldiksid hüvesid, mida võiks pidada katseks anda altkäemaksu või mõjutada kellegi otsuseid.



**Kust saab teavet
Fresenius Medical Care'i
toodete kohta?**

Võite külastada Fresenius Medical Care'i veebisaiti või pöörduda oma Fresenius Medical Care'i ärikontakti või kliinikute töötajate poole.

Raamatupidamine ja dokumentatsioon

Kõik Fresenius Medical Care'i äriga seotud andmed peavad kajastama täpselt ja õiglaselt iga tehingu tegelikku olemust ja eesmärki. Kõik Fresenius Medical Care'iga seotud tehingud tuleb läbipaistvalt ja viivitamatult õigetes aruannetes fikseerida. Loodame, et säilitate raamatupidamise sisekontrolli, et kaitsta Fresenius Medical Care'i äriga seotud finantsdokumentide ja aruannete terviklikkust.

Eeldame, et säilitate kõiki paberkandjal ja elektroonilisi andmeid vastavalt kehtivatele andmete säilitamise seadustele ja vastavalt Fresenius Medical Care'i juhistele. Te ei tohi luua, esitada ega heaks kiita valesid, eksitavaid või ebatäpseid andmeid seoses Fresenius Medical Care'iga. Need nõuded kehtivad ka siis, kui arvate, et Fresenius Medical Care'ile oleks kasulikum teistsugune käitumine.



Võimalikest rikkumistest teatamine

Fresenius Medical Care julgustab aktiivselt oma äripartnereid teatama võimalikest ja tegelikest seaduste, määruste, tööstusharu tegevuspõhimõtete või meie eetika ja ärikäitumise juhendi rikkumistest.

MIS ON POTENTSIAALNE RIKKUMINE?

Potentsiaalsed vastavuse rikkumised hõlmavad järgmist:

- altkäemaks või korruptsioon, pettus, vargus või dokumentide võltsimine;
- patsiendi või ettevõtte teabe ebasobiv avaldamine;
- ebaeetiline käitumine, näiteks seaduse, määruste, tööstusharu tegevuspõhimõtete või Fresenius Medical Care'i eetika ja ärikäitumise juhendi rikkumine;
- kõik muud küsimused, mis teavitaja heausksel hinnangul võivad põhjustada olulist kahju Fresenius Medical Care'i äritegevusele või mainele.

KAS TEAVITAJAD VÕIVAD JÄÄDA ANONÜMSEKS?

Jah. Kuid mõnes riigis (nt Hispaanias) ei pruugi kohalikud seadused lubada anonüümset teavitamist. Samuti võib uurimisele kasuks tulla, kui teavitaja avaldab oma isiku ja hoiab edasist kontakti selgitavate küsimustega tegelemiseks.

Isegi kui teavitaja ütleb oma nime, teeme tema konfidentsiaalsuse kaitsmiseks kõik, mis õiguslikult võimalik ja asjakohane.

MIDA MA PEAN TEGEMA, KUI NÄEN VÕI KOGEN POTENTSIAALSET RIKKUMIST?

Äripartnerid ei tohi kõrvale vaadata, kui nad kogevad olukorda, mis ei tundu neile õige. Sageli on kõige parem lihtsalt teavitada otseseid ülemusi või vastavustöötajaid. Mõnikord ei pruugi siiski olla päris selge, keda tundliku asja puhul usaldada või kes suudavad asjakohaseid juhiseid anda. Kui teil on kahtlusi või olukordades, kus võib tunduda, et pikaajalistele töötajatele suunatud teavitustega ei tegeleta nõuetekohaselt, soovitame meie äripartneritel kasutada Fresenius Medical Care'i rikkumistest teatamise telefoniliini. Seda teavituskanalit toetab Fresenius Medical Care'i nimel väline teenusepakkuja ja see on saadaval kõigis Fresenius Medical Care'i tegevuskohtades telefoni ja veebi kaudu (www.fresenius.ethicspoint.com), kui seadus seda ei keela. Rikkumistest teavitamise telefoniliin töötab ööpäevaringselt, seitse päeva nädalas. Fresenius Medical Care'il on Saksamaa peakorteris spetsiaalne meeskond, kes tagab, et teavituste ja kaebustega tegeletakse nõuetekohaselt.

Kokkuvõte

Mida äripartnerid peavad tegema

(näidete loend ei ole lõplik)

- ✓ Järgige selles infolehes kirjeldatud põhimõtteid ja kõiki muid Fresenius Medical Care'i antavaid juhiseid.
- ✓ Järgige kõiki teie ettevõtte suhtes kohaldatavaid kohalikke tööstusharu tegevuspõhimõtteid, määrusi ja seadusi.
- ✓ Viige end, oma töotajaid, sidusettevõtteid ja töövõtjaid kurssi asjakohaste standarditega ning läbige kõik Fresenius Medical Care'i poolt nõutavad koolitused.
- ✓ Hoidke raamatupidamisarvestus ja dokumendid kooskõlas kohalike raamatupidamishoüetega.
- ✓ Järgige äripartneri sertifikaadi iga-aastase uuendamise nõuet.
- ✓ Teavitage Fresenius Medical Care'i potentsiaalsetest rikkumistest.
- ✓ Ärge kartke küsida keerulisi või väljakutsuvaid küsimusi.

Mida äripartnerid ei tohi teha

(näidete loend ei ole lõplik)

- ✗ Ärge makske või pakkuge midagi väärtuslikku eesmärgiga saada või säilitada äritegevust.
- ✗ Ärge avaldage Fresenius Medical Care'i konfidentsiaalset teavet kolmandatele isikutele.
- ✗ Ärge osalege Fresenius Medical Care'i nimel hangetes ilma vastava volitusest.
- ✗ Ärge esitage arveid ilma asjakohaste tõendavate dokumentideta.
- ✗ Ärge varjake suhteid, mis on Fresenius Medical Care'iga kehtiva ärisuhte seisukohast olulised.
- ✗ Ärge kaasake edasimüüjaid / alltöövõtjaid ilma Fresenius Medical Care'i eelneva nõusolekuta.
- ✗ Ärge rikkuge lepingut.



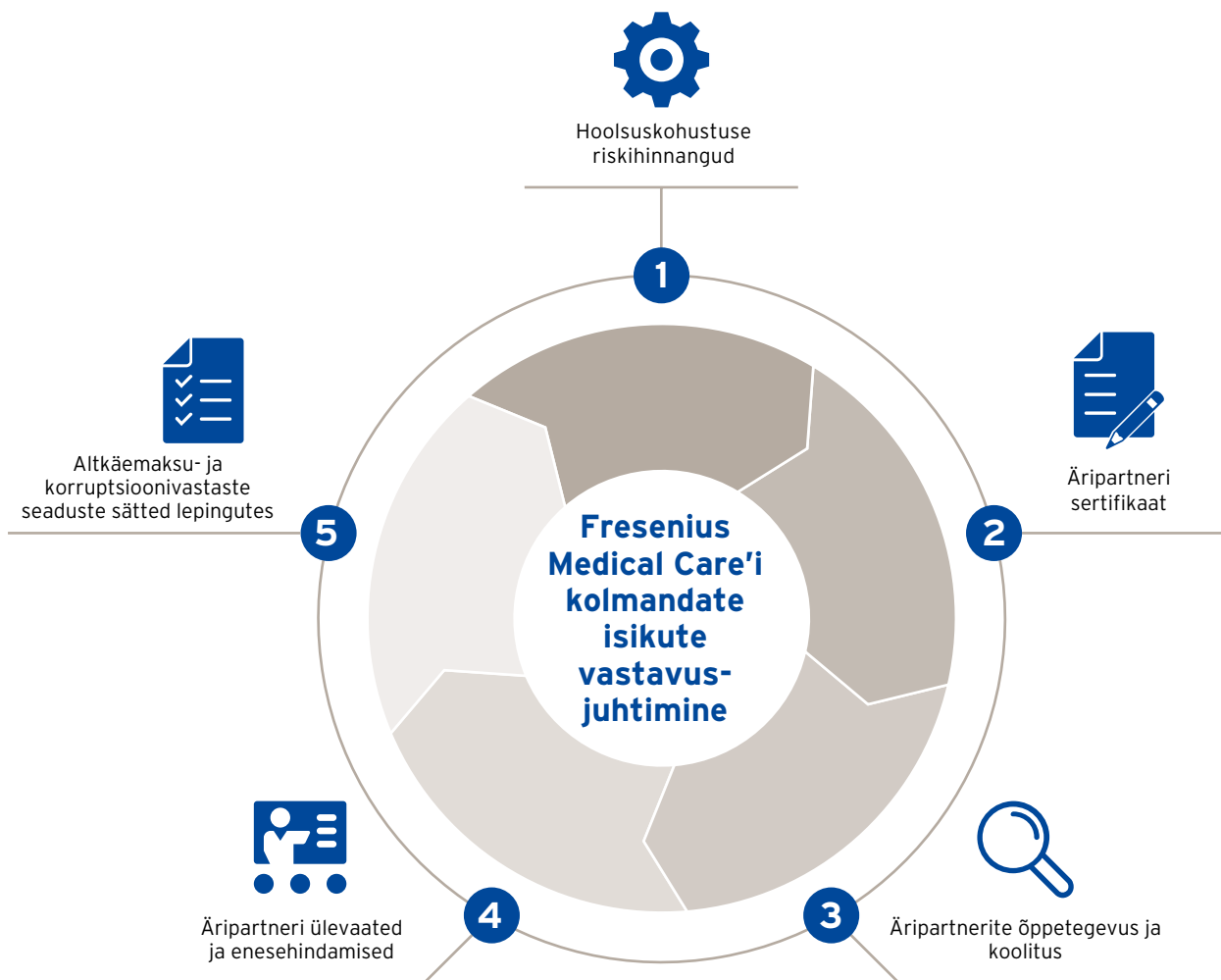
Mis juhtub siis, kui Fresenius Medical Care saab teada äripartnerite ebaseaduslikust käitumisest?

Eeldame, et meie äripartnerid ajavad oma äri seaduslikult ja eetiliselt. Kui keegi meie äripartneritest rikub seadusi, määrusi, tööstusharu tegevuspõhimõtteid või Fresenius Medical Care'i poolt kohaldatavaid vastavuseeskirju, võib ees seista Fresenius Medical Care'iga ärisuhte peatamine või lõpetamine või vastutusele võtmine valitsusasutuste poolt.

Fresenius Medical Care'i kaitsemeetmed: millega peaks äripartner meiega suheldes arvestama

Selles infolehes on mainitud, et vale käitumise taunimisest üksi ei piisa ja Fresenius Medical Care eeldab äripartneritelt võimaliku väärkäitumise puhul aktiivset ennetamist, avastamist ja asjakohast reageerimist. Tutvuge kaitsemeetmetega, mida Fresenius Medical Care kasutab äripartnerite ebaseadusliku käitumise ennetamiseks ja avastamiseks ning tagamaks, et suhteid äripartneritega hinnatakse ja hallatakse vastutustundlikult.

Fresenius Medical Care'i kolmandate isikute vastavusjuhtimise viis elementi



Fresenius Medical Care rakendab mõistlikke samme vahendajate valimiseks, kes on pühendunud seaduste ja eetilise käitumise järgimisele.



Peame teadma, kellega me koos töötame

Meie hoolsuskohustuse protsessi osana valime äripartnereid nende kvalifikatsiooni, usaldusväärsuse ning kehtivate seaduste ja ettevõtte väärtuste järgimise põhjal. Me rakendame riskihinnangut oma äripartneritele ja tehingutele, mida me nendega teeme ja mida nad meie äriga seoses läbi viivad. Valime äripartnereid hoolikalt ja teostame aeg-ajalt asjakohaseid ülevaateid.

Lepingulised kohustused vastavuse tagamiseks

Lisaks palume äripartneritel võtta kohustuse järgida kehtivaid seadusi ning meie põhimõtteid, mis sisalduvad kirjalike lepingute altkäemaksu- ja korruptsioonivastastes sätetes.

Palume oma äripartneritel oma õiget käitumist ise hinnata ja tõendada

See äripartnerite iga-aastase sertifitseerimise element nõuab meie äripartneritelt kinnitust, et nad on järginud kõiki kohaldatavaid

korruptsioonivastaseid seadusi, määruseid ja tööstusharu tegevuspõhimõtteid ning on võtnud kohustuse järgida Fresenius Medical Care'i edasisi organisatsioonilisi ootusi vastavuse osas.

Meie äripartnerite või nende nimel korda saadetud väärkäitumisele reageerimine

Fresenius Medical Care'i nulltolerantsi põhimõtte kohaselt reageeritakse äripartnerite, nende töötajate, agentide, sidusettevõtete või (all)töövõtjate ebaseaduslikule käitumisele väga radikaalselt. Fresenius Medical Care kasutab selles kontekstis kõiki seaduslikult kättesaadavaid vahendeid.

Äripartnerite auditid

Riskipõhist lähenemisviisi rakendades jälgib Fresenius Medical Care lähemalt käimasolevaid ärisuhteid oma äripartneritega, tagamaks, et Fresenius Medical Care'i äritegevusega seoses ei esineks eeskirjade eiramist ega ebaseaduslikku tegevust.

„Asjade õigesti tegemisele kulub vähem aega kui selgitamisele, miks neid valesti tehti.“

Henry Wadsworth Longfellow

Hoiatus:

Käesoleva vastavusnõuete infolehe kontseptsioon täiendab mitte ei asenda mis tahes laadi juriidilise lepingu sätteid äripartnerite ja Fresenius Medical Care´i või tema sidusettevõtete vahel. Eeldame, et kõik meie äripartnerid teevad meiega koostööd, järgides selles infolehes toodud juhiseid, ja laiendavad kohustust järgida käesolevas infolehes sisalduvaid standardeid ka oma äripartneritele. Täpsustuseks, käesolev vastavusnõuete infoleht ei anna klientidele, vahendajatele, tarnijatele, alltöövõtjatele ega nende vastavatele töötajatele ega teistele osapooltele kolmandate isikute õigusi ega hüvesid.

Fotode autorid:

Stocksy: lk 2, 21, 26: Lumina, lk 6: MaaHoo Studio, lk 8: Alto Images, lk 12: Victor Torres, lk 16: Studio Firma

Adobe Stock: lk 7: kasto, lk 9: Morakot, lk 10: successphoto, lk 15: goodluz, lk 18: Flamingo Images, lk 22: rogerphoto

Ikonid:

Adobe Stock: lk 16: Erhan Ergin, lk 16: antto, lk 19: t-vector-icons, lk 19: nadiinko, lk 23: 123levit, **Noun**

Project: lk 24: iconcheese, lk 25: il Capitano, Ayub Irawan, Atif Arshad, Cantasia

FRESENIUS MEDICAL CARE

Else-Kroener-Str. 1

D-61352 Bad Homburg v. d. H.

Saksamaa

www.freseniusmedicalcare.com